

Canto. **Moderato.** *p*

И дол - го мы, склонивши взоръ, подъ сосна ми сто -
So stan - den wir im Föhren - hain und trunknen Blickes

Piano. **Moderato.** *p*

нар

- я - ли,
schauten

гля - дѣ - ли въ глубь лесныхъ о - зеръ, тамъ не - бе - са ci -
wir in den Wald see, klar und rein, in dem die Him - mel

- я - ли,
blau - ten.

mf пол - ны лу - чис - та - го ог - ня, какъ буд - то чьи - то
Da leuchte - te ein Au - gen - paar aus näch - tigschwarzer

о - чи, яс-нѣй без - об - лач - на - го дня и
Tie - fe, wie wol - ken - lo - ser Tag so klar, als

глуб - же чер - ной но - чи. И лѣсъ видѣл-ся въ безд - нѣ
ob's zur Lie - be rie - fe. Da spie - gelt sich der düs - tre

водѣ, силе - та - я - ся вът - вя ми.
Wald mit wirr ver - schlungenen Zwei - gen.

mf *p*

Poco meno mosso.

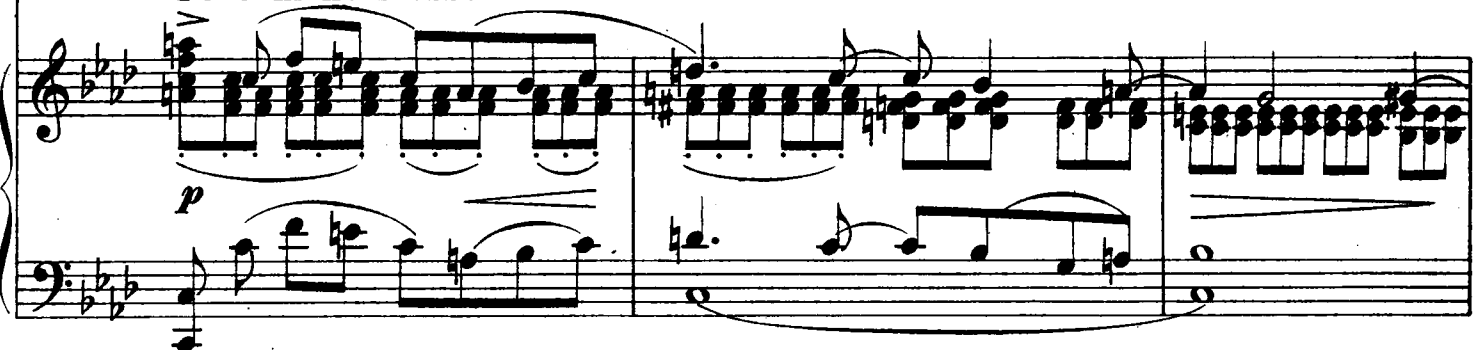
mp



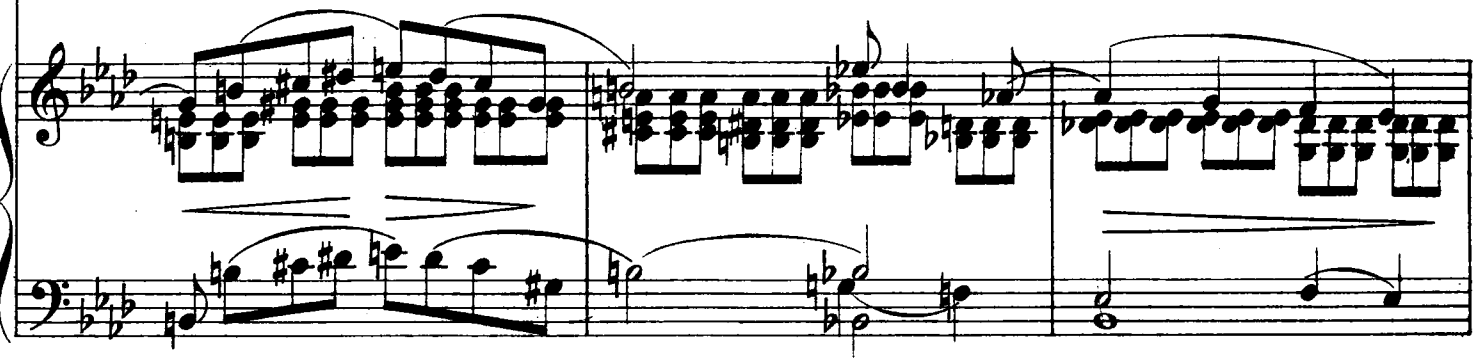
И бы - ли намъ вни - зу вид - ны та - ин - ственны - я крас - ки,
Ein wunder - ba - res Farben - spiel hat sich vor uns voll - zo - gen,

Poco meno mosso.

p



ихъ созда - ла любовь вол - ны, э - демъ безгрѣшной лас - ки.
als in Umarmung rein und kühl vermischten sich die Wo - gen.



Andante sostenuto.

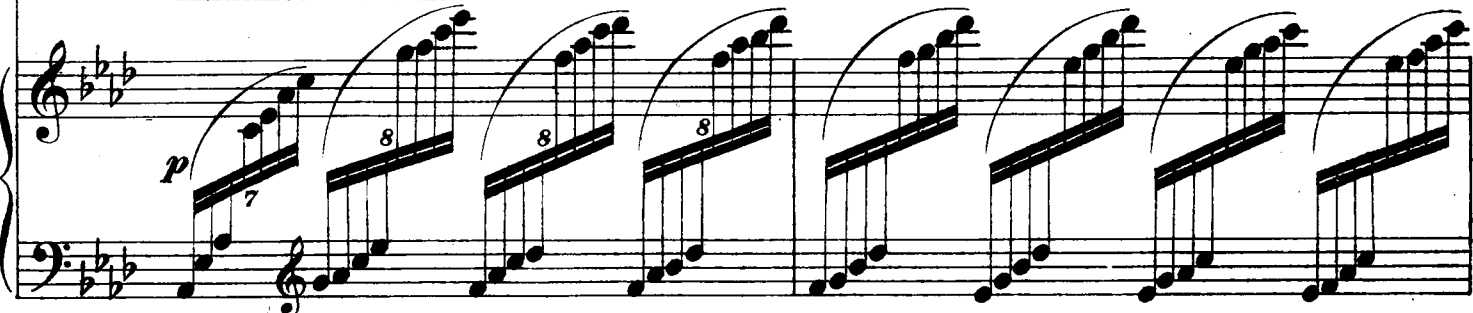
p



То бы - ло - ти - хихъ, свѣт - лыхъ струй нѣ -
Das war der stil - len kla - ren Fluth laut -

Andante sostenuto.

p



- мо - е о - ба - я - нье,
 - lo - ses sich er - gie - ssen,

то былъ при - ро - ды по - цѣ - луй, всѣхъ
 In ei - - nem Kuss der All - na - tur in

силъ е - я сли - я - нье.
 eins zu - sam - menfließ - sen.

mf

Но въ - теръ на - летѣлъ въ тиши, исчез - ли о - тра -
Ein Windstoss plötzlich jäh erbraust, Macht wild die Wasser.

ff *f* *p*

f

- же - нья, какъ луч - шій рай - скій сонъ ду - ши предъ призракомъ со -
schäu - men; das Le - ben führt mit rau - her Faust in unser Sin - nen,

f

p

- мѣ - нья. Хотѣ - ли скорб - на - я ду -
Träu - men. Wohl singt die kranke Dichter -

mf *mp* *p* *pp*

- ша *brust* лишь *nur* мигъ *sel* о - динъ *ten* без - печ - на, *hei* *tre* *Tö* *ne*, ^{*)} но *du*

будь ты вѣчно хо - ро - ша, какъ лѣсъ пре - кра - сень вѣч - *ten.*
a - ber blüh' in Lebens - lust, *in ew' - ger Wal - des - schö*

- - - - - но! *ne!*

mf *p* *pp*

*) У Бальмонта: „о, пусть ты вѣчно хороша, какъ лѣсъ прекрасенъ вѣчно! Шелли скорбная душа лишь мигъ одинъ безпечна.“